

Bezirksamtsvorlage Nr.1189 / 2020  
zur Beschlussfassung -  
für die Sitzung am Dienstag, den 04.08.2020

1. Gegenstand der Vorlage:

Einwilligung zur Abweichung der Ausführung der Baumaßnahme bei 3715/71616 Stade Napoleon – Umbau des Rasenplatzes zum Kunstrasenplatz (Football) - von den Planungsunterlagen nach §54 Abs.1 Satz 2 LHO in Verbindung mit Nr.1.6 AV zu §54 LHO auf Gesamtkosten von insgesamt 2.148.000 € auf Grundlage einer erstellten Ergänzungsunterlage vom 04.05.2020, sowie Zulassung von weiteren Mehrausgaben in Höhe von 120.000 € (Finanzierung über das Sportanlagenanierungsprogramm- SSP).

2. Berichterstatter:

Bezirksstadtrat Spallek

3. Beschlussentwurf:

I. Das Bezirksamt beschließt:

Einwilligung zur Abweichung der Ausführung der Baumaßnahme bei 3715/71616 Stade Napoleon – Umbau des Rasenplatzes zum Kunstrasenplatz (Football) - von den Planungsunterlagen nach §54 Abs.1 Satz 2 LHO in Verbindung mit Nr.1.6 AV zu §54 LHO auf Gesamtkosten von insgesamt 2.148.000 € auf Grundlage einer erstellten Ergänzungsunterlage vom 04.05.2020, sowie Zulassung von weiteren Mehrausgaben in Höhe von 120.000 € (Finanzierung über das Sportanlagenanierungsprogramm- SSP).

II. Eine Vorlage an die Bezirksverordnetenversammlung ist nicht erforderlich.

III. Mit der Durchführung des Beschlusses wird die Abteilung Schule, Sport und Facility Management beauftragt.

IV. Veröffentlichung: ja

V. Beteiligung der Beschäftigtenvertretungen: nein

- a) Personalrat: nein
- b) Frauenvertretung: nein
- c) Schwerbehindertenvertretung: nein
- d) Jugend- und Auszubildendenvertretung: nein

#### 4. Begründung:

Die Baumaßnahme 3715/71616 - Stade Napoleon – Umbau des Rasenplatzes zum Kunstrasenplatz (Football) - wurde von der Senatsverwaltung für Inneres und Sport durch Mittel des Sportanlagenanierungsprogramms (SSP) im Programmjahr 2018 in Höhe von 605.000 € gefördert (Finanzierungszusage vom 26.10.2017). Von der Gesamtsumme des Bauvorhabens in Höhe von 1.680.000 € hatte der Bezirk 1.075.000 € über die Anmeldung in der Investitionsplanung als Eigenanteil gesichert.

Die Unterzeichnung der Bauplanungsunterlage erfolgte am 27.12.2016 mit Bestätigung einer zu erwartenden Gesamtbausumme von 1.680.000,00 €.

Mit BA-Beschluss Nr. 793 vom 18.06.2019 wurden Mehrausgaben in Höhe von 348.000 € mit Ausgleich aus den Verwahrgeldern (Rücklage FM) aufgrund von allgemeinen Preissteigerungen und Kostenerhöhungen im gesamten Bausektor auf Gesamtkosten von insgesamt 2.028.000 € bewilligt. Gemäß Nr. 1.6 AV zu § 54 LHO mussten zu diesem Zeitpunkt noch keine ergänzenden Bauplanungsunterlagen erstellt werden.

Nunmehr erhöhen sich die Gesamtkosten der Baumaßnahme erneut um weitere 120.000 € auf Gesamtkosten von insgesamt 2.148.000 € (Steigerung insgesamt 468.000 €). Aufgrund des weiteren finanziellen Mehrbedarfs wurden gemäß Nr. 1.6 AV zu § 54 LHO Ergänzungsunterlagen vom 04.05.2020 aufgestellt (vgl. Anlage). Die Finanzierung erfolgt über das Sportanlagenanierungsprogramm (SSP).

Begründung zur Abweichung zwischen Ausführung des Bauvorhabens und Baumaßnahmeplanung:

Aufgrund von allgemeinen Preissteigerungen und Kostenerhöhungen im gesamten Bausektor über die letzten Jahre werden weitere Finanzmittel notwendig, um die Baumaßnahme realisieren zu können.

Während der Umsetzung der Baumaßnahme haben sich die Normen zum Bau- bzw. der Nutzung von Bewässerungsanlagen geändert. Zur Erfüllung der Auflagen des Trägers „Berliner Wasserbetriebe“ zur Vermeidung der Verunreinigung von Trinkwasserleitungen wurde der Einbau einer Trennstation mit externem Behälter einschließlich Containerstellung zwingend erforderlich. Sie stellt den Betrieb der notwendigen Beregnungsanlage zur Unterhaltung der Kunststoffrasenfläche sicher.

Das Spielfeld wurde am 29.06.2020 teilabgenommen, dem Verein Adler zur Nutzung übergeben und befindet sich kurz vor Fertigstellung.

Konkret ist eine Erhöhung der Gesamtkosten für die Baumaßnahme 3715/71616 - Stade Napoleon – Umbau des Rasenplatzes zum Kunstrasenplatz (Football) – einschließl. der Umgestaltung der Trainings- und Freiflächen von 1.680.000 € der bestätigten BPU vom 27.12.2016 um insgesamt 468.000 € (348.000 € mit Ausgleich Verwahrgelder gem. BA-Beschluss Nr. 793 vom 18.06.2019 und 120.000 € mit Ausgleich SSP) auf 2.148.000 € nach Angebotseinholung durch Preissteigerungen und Umsetzungen veränderter Normen notwendig.

5. Rechtsgrundlage:

§ 36 BezVG, Nr. 1.2 und 1.6 AV zu §54 LHO

Auswirkungen auf den Haushaltsplan und die Finanzplanung

1. Auswirkungen auf Einnahmen und Ausgaben:

Zur Ausfinanzierung der Maßnahme werden zusätzlich 120.000 € benötigt.  
Die benötigten Mittel werden aus Mitteln des SSP finanziert (2705/51931/207).

Finanzierung der Maßnahme (tabellarisch)

Eingesetzte Mittel	Betrag (Tsd. €)
SSP-Mittel 2705/51931/207	605
I-Mittel 3715/71616/000	1.075
Zusätzlicher Finanzierungsbedarf wg. Kostensteigerungen in Angebotsabgabe Finanzierung über Verwahrgelder (Rücklage FM) BA-Beschluss Nr. 793 vom 18.06.2019	348
Zusätzlicher Finanzierungsbedarf wg. Kostensteigerung während des Baugeschehens Finanzierung über SSP	120
Gesamtbedarf Mittel neu	2.148

2. Personalwirtschaftliche Auswirkungen:

keine

6. Gleichstellungsrelevante Auswirkungen:

keine

7. Behindertenrelevante Auswirkungen:

keine

8. Integrationsrelevante Auswirkungen:

keine

9. Sozialraumrelevante Auswirkungen:

keine

10. Mitzeichnung(en):

OrdPersFinL – wurde mitgezeichnet

Bezirksstadtrat Spallek

Bedarfsträger/in	Telefon	Datum
Bezirksamt Mitte von Berlin Straßen- und Grünflächenamt	9018 22796	04.05.2020

Baudienststelle (wenn baufachlich zuständig)	Telefon	Datum
Bezirksamt Mitte von Berlin Straßen- und Grünflächenamt	9018 22796	

- Ergänzungsunterlagen**
                 
  **Neue Vorplanungsunterlagen**  
 **Neues Bedarfsprogramm**
                 
  **Neue Bauplanungsunterlagen**

**Bezeichnung des Titels für die Baumaßnahme**

Stade Napoléon - Umbau des Rasenplatzes zum Kunstrasenplatz ( Football)

**Kapitel** 3715 + 2705                      **Titel** 71616 + 51931 UKT: 000 / 200 + 207

Von den geprüften Bauplanungsunterlagen vom 09.12.2016 muss aus zwingenden und nicht vorhersehbaren Gründen abgewichen werden, weil

eine Erhöhung der Gesamtkosten erforderlich wird.

am Programm     am Entwurf     am konstruktiven Aufbau     bei der Gestaltung     bei den Technischen Anlagen  
 erhebliche Änderungen vorgenommen werden müssen.

Die Gesamtkosten der Baumaßnahme erhöhen sich	von	1.680.000,00	€
	um	468.000,00	€
	auf	2.148.000,00	€.

Folgende Teile der Bauplanungsunterlagen sind ergänzt worden:     Wegen des Umfanges der Änderungen sind folgende Teile der oben angegebenen Unterlagen neu aufgestellt worden:

Begründung Kostenerhöhung

Die Begründung der Abweichungen ist im Einzelnen den  Ergänzungsunterlagen  oben angegebenen Unterlagen zu entnehmen.

Anlagen



Unterschrift Bedarfsträger/in

**Genehmigung**

Die Ergänzungsunterlagen werden genehmigt.

Die Gesamtkosten der Baumaßnahme werden neu festgesetzt auf:

€.  
Baupreisindex (Monat/Jahr)

Mit der Genehmigung ist keine Finanzierungszusage verbunden.

Berlin,

**Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Wohnen  
(bzw. zuständige Prüfinstanz)**

Im Auftrag

Unterschrift

Stade Napoleon - Umbau vom Rasenplatz zum Kunstrasenplatz ( Football)

**Begründung Kostenerhöhung zur Ergänzungsunterlage BPU**

Anlage 1: Zusammenstellung der Gesamtfinanzierung

Kapitel	Titel	Utk.	verausgabt	Summe	Finanzgeber
3715	71616	000	x	126.836,78	Investition 2017
2705	51931	202	x *	33.000,00 €	SSSP 2018
2705	51931	207	x	572.000,00 €	SSSP 2019
3715	71616	000		948.163,22 €	Investition 2020
3715	71616	200	x	348.000,00 €	Verwahrgelder
2705	51931	207	x	120.000,00 €	SSSP 2020
<b>Gesamtsumme Finanzierung:</b>				<b>2.148.000,00</b>	

aufgestellt: Bau3511 S. Linke

Stand: 4.05.2020

Begründung Kostenerhöhung zur Ergänzungsunterlage BPU

	Kostenberechnung BPU einschl. UV	Kostenschätzung (Grundlage verpreistes LV)	Bauftragung gemäß Angebotseinholung + Nachträge	Begründung
KG 500	1.318.533,39 €	1.422.197,14 €	1.769.438,80 €	Preissteigerung von ca. 22% begründet sich mit Baupreissteigerung von 2016 zu 2019 - belegt mit allgemeinen Preisentwicklungen in artverwandten Leistungen (Asphaltbau und Erdarbeiten) gemäß Preisindizes für Bauwerke im Land Berlin' Stnd Feb. 2019 vom Amt für Statistik (hier durchschn. Erhöhung von 25,7%), Beauftragung Fa. Schmitt erfolgte mit Budgetaufstockung aus Verwahrgeldern um 348.000,00 € mittels bestätigter BA-Vorlage
510 Geländeflächen	104.523,65 €	80.717,70 €	130.188,98 €	
520 befestigte Flächen	931.104,20 €	919.006,93 €	1.152.593,08 €	
530 Baukonstruktionen	129.247,09 €	211.762,63 €	252.887,50 €	
540 Technische Anlagen	36.592,50 €	52.777,84 €	48.786,73 €	
550 Einbauten in Außenanlage	13.804,00 €	29.238,30 €	39.876,90 €	
570 Pflanz- und Saatlflächen	33.480,65 €	60.602,24 €	38.218,64 €	
590 Sonstige Außenanlagen (UV+ Rundung)	69.781,30 €	68.091,50 €	106.886,99 €	
	131.466,61 €	142.219,71 €	46.747,44 €	UV von 2,5%, da im Bau befindlich
<b>Summe einschl. UV +Rundung</b>	<b>1.450.000,00 €</b>	<b>1.564.416,86 €</b>	<b>1.816.186,24 €</b>	
<b>Zusätzliche Kosten</b>				
Nachtrag 1			-5.126,71 €	Notwendiger Einbau einer Rohrdrainage aufgrund von vorh. Sperrschichten / Kompensation der Mehrkosten durch Streichung Sprintbahn
Nachtrag 2			100.921,66 €	Zur Erfüllung der Auflagen Träger BWB zur Vermeidung von Verunreinigung Trinkwasserleitungen notwendiger Einbau einer Trennstation mit externen Behälter für Sicherstellung der Betreibung der notwendigen Beregnungsanlage einschl. Containerstellung, gemäß Wunsch SchuSpö Realisierung der im 1. NA gestrichenen Laufbahn Budgetaufstockung um 120.000,00 € über SSSPMittel
<b>Summe einschl. UV +Rundung und Nachträge</b>	<b>1.450.000,00 €</b>	<b>1.564.416,86 €</b>	<b>1.911.981,19 €</b>	1.865.233,75 € Auftragssumme Stand 25.02.2020 ohne UV 1.911.981,19 € Auftragssumme mit UV
KG 700	204.717,47 €		210.819,36 €	N1: 1.155,00 € + Erweiterung Lph4 um 1,5%
Statiker	6.039,25 €		4.804,74 €	
UV+ Rundung	19.243,28 €		0,00 €	
<b>zusätzliche Kosten</b>			1.737,40 €	
Baugrunduntersuchung Geotechnik			3.736,01 €	
Eingriffsgutachten Planung+Umwelt			14.441,73 €	
Baumfällung Latist			235.539,24 €	
<b>Summe KG 700</b>	<b>230.000,00 €</b>		<b>235.539,24 €</b>	
<b>Gesamtkosten einschl. UV+Nachträge</b>	<b>1.680.000,00 €</b>		<b>2.147.520,43 €</b>	

Kostenerhöhung gegenüber BPU:

467.520,43 € gerundet: 468.000,00 €

Die Gesamtkosten der Baumaßnahme erhöhen sich

von: 1.680.000,00 €  
um: 468.000,00 €  
auf: 2.148.000,00 €

( zur Verfügung stehende Mittel insgesamt: 2.148.000,00 €  
davon 2019/2020 zur Verfügung stehende Mittel: 1.988.163,22 €